

Quatrième dictée d'Appelle/Algans/Bertre/Lacroisille, par Raymond Borraz

Dimanche 2 décembre 2018

C'ETAIT MIEUX AVANT

Le repas tirait à sa fin. Avec les sempiternels désaccords, confrontations, **dissensions et dissonances** sur l'actualité politique, sociale et sportive. Comme à l'accoutumée, les « c'était mieux avant », « tout s'en va à **vau-l'eau** » et autres récriminations récurrentes **s'étaient succédé**. Mais dans la bonne humeur, sans bisbilles ni chicaneries et sans qu'on se **cherchât nulles crosses**.

En particulier, le thème du « c'était mieux avant » avait suscité les habituelles joutes enflammées entre les deux clans que nous appellerons, par commodité, les modernes et les nostalgiques. Les premiers, **prenant résolument parti** pour la modernité, faisaient le **panégyrique** de l'innovation et le **dithyrambe** des avancées technologiques. Les seconds, **prenant à partie** les premiers, vouaient aux gémonies, pêle-mêle, la pollution, le chômage, les incivilités, les réseaux sociaux, l'agro-alimentaire, l'agriculture intensive, et... la dégradation, l'**abâtardissement** et l'**appauvrissement** de la langue française.

Ce dernier point en particulier suscitait l'ire du trio de nostalgiques présents. Jean déplorait qu'on **abusât** des mots ronflants « thématique », « problématique », « dommageable », là où « thème, problème, dommage » convenaient le plus souvent. Pierre s'agaçait de quelques tournures récentes aussi lourdes qu'inélégantes : « en charge de » pour « chargé de, responsable de » ; « en capacité de » pour « capable de, à même de, en mesure de, etc. »

Paul acquiesçait piaffant d'impatience : l'objet de son **courroux** était le mot à la mode « **dysfonctionnement** », parfois pertinent (rarement) mais le plus souvent impropre. Pourquoi, s'offusquait-il, ne pas préférer un terme plus court et plus précis comme, selon le cas : panne, anomalie, incident, défaut, dérangement ? Et Jean de poursuivre : ou raté, loupé, anicroche, défaillance, perturbation, cafouillage ? La dernière salve **vint de Pierre** et rien d'étonnant à ce qu'elle **vînt de lui**, très sensible au sujet : problème, dérèglement, malfaçon, bavure, bogue !

Après le café et l'armagnac, nos trois compères convinrent que, dorénavant, quand ils entendraient le mot dysfonctionnement, ils le remplaceraient illico dans leur tête par le synonyme le plus pertinent. Et si nous les imitions et **essayions** nous aussi ?

4^e dictée d'Appelle/Algans/Bertre/Lacroisille du 2 décembre 2018

par Raymond Borraz

Explication des difficultés

dissensions / dissonances -- attention aux simples et doubles consonnes. Dissonance / dissonant, mais... résonance / résonnant !

à vau-l'eau -- au / eau ? le taureau de la place Beauvau ☺.

s'étaient succédé -- et pas *succédés* parce que succéder est un verbe intransitif qui n'admet pas de COD (complément d'objet direct). On succède *à quelque chose*. On ne succède pas *quelque chose*. Sans COD placé avant, pas d'accord. Mais on dirait : *s'étaient déroulés*.

cherchât -- imparfait du subjonctif, donc accent circonflexe. Passé simple : hier il chercha son chat et le trouva.

nulles crosses -- l'expression « chercher des crosses » n'existe qu'au pluriel. Donc, on ne peut pas dire « nulle crosse ». De même : aucunes crosses. Et aussi : aucuns frais, car on a des frais, pas un frais.

prenant parti / prenant à partie -- prendre *parti* pour quelqu'un ou quelque chose, mais prendre quelqu'un *à partie*.

panégyrique / dithyrambe -- attention aux y et h. Comme dans « le panégyrique dithyrambique de l'ornithorynque ☺ »

abâtardissement -- conserve l'accent circonflexe de « bâtard ». Ceux qui connaissent l'occitan (baStart), l'anglais (baStard) ou l'espagnol/italien (baStardo) sont avantagés car l'accent circonflexe résulte souvent de la disparition du S (pâte / pasta, château / castel, tête / testa).

appauvrissement -- attention aux 2 p.

abusât -- imparfait du subjonctif, donc accent circonflexe.

courroux -- attention aux 2 r.

dysfonctionnement -- le préfixe dys exprime une idée de difficulté, de trouble, de manque.

vint de Pierre / vînt de lui -- accent circonflexe : passé simple sans, imparfait du subjonctif avec.

essayions -- imparfait de l'indicatif : imitIONS, essayIONS. Après le y, on oublierait facilement le i